



№ 3 (694)
Березень 2010 р.

Щомісячник Вінницького національного
технічного університету

Найсвіжіші університетські новини на сайті <http://www.impuls.vstu.vinnica.ua/>



**«Міс ВНТУ-2010» – Ірина Філіпчук,
студентка Інституту АЕКСУ
(стор. 9)**

Колонка головного редактора



УНІВЕРСИТЕТУ – 50!

20 квітня наш ВНТУ відзначає
свій півстолітній ювілей

ВНТУ МАЄ ТАЛАНТ!

5 березня на телеканалі СТБ стартував другий сезон шоу «Україна має талант!». І стартував не менш успішно, ніж перший, оскільки більшість українців знову віддали перевагу улюбленому шоу, яке подивилося більше глядачів, ніж обидві «свободи», що йдуть в той же час на «Інтері» та «Україні» і які раніше традиційно очолювали рейтинги глядацьких симпатій.

А 17 березня завдяки ініціативності, наполегливості та старанності активістів студентського самоврядування у нашому університеті пройшов перший відбірковий тур конкурсу «ВНТУ має талант!».

Слід зазначити, що під час конкурсу перед членами журі постало доволі складне завдання. Адже серед 14 представлених у першому турі номерів необхідно було обрати лише 5 найкращих для проходження у фінал. Тим не менш, журі терпляче переглянуло усіх охочих, хто вирішив, що володіє яким-небудь талантом, тому ніхто з гідних не залишився поза увагою.

Студенти, в основному першого та другого курсів, вражали глядацьку аудиторію та присіклиливе і суворе журі своїми надзвичайними вокальними талантами, жвавою сучасною хореографією, чудовою грою на фортепіано та баяні, запальними та ліричними авторськими піснями під акомпанемент гітари.

Окремо варто відзначити публіку, що зібралась того вечора у актовій залі університету, повністю заповнивши її. Такої шаленої підтримки, позитиву та шквалу оплесків, якими супроводжувався кожен номер, особисто я не очікувала. Глядачі були надзвичайно вдячними, чемними та щедрими на оплески навіть для тих конкурсантів, чиї «таланти» виглядали чи звучали не дуже талановито. Тому глядацькій аудиторії – окрема подяка.

Цілком очевидно, що ВНТУ вдалося блиснути своїми талантами. Адже усі присутні того вечора у актовій залі отримали море позитивних емоцій та яскравих вражень та ще й стали очевидцями нових відкриттів та талантів. Тому, звичайно ж, подяки заслуговують ініціатори та організатори цього нового для нашого університету конкурсу – активісти студентського самоврядування за чудове свято талантів ВНТУ. До речі, активісти нашого університетського студентського самоврядування настільки активні та ініціативні в навчанні, науці, громадській діяльності та в прояві своїх творчих здібностей, що я не здивуюсь, якщо після закінчення цього конкурсу вони звернуться із пропозицією щодо проведення у ВНТУ конкурсів на кшталт «Ти суперзірка» або «Танці на льоду», тим більше, що усі необхідні умови для цього у нашому університеті є.

А поки що, чекатимемо на другий відбірковий тур та фінальні виступи наших талантів із сподіваннями, що вони пройдуть не менш цікаво, креативно та захоплююче.

Анна ПИСКЛЯРОВА,
проректор з виховної роботи,
головний редактор часопису «Імпульс»

Сьогодні Вінницький національний технічний університет – центр науки, освіти та культури Подільського економічного регіону, сучасний вищий навчальний заклад з власними оригінальними навчальними планами та власною оригінальною концепцією виховання.

Університет відомий не лише в Україні, а й далеко за її межами, готує фахівців для майже 70 країн Європи, Азії, Африки та Південної Америки.

В університеті діє оригінальна система інтеграції навчання з виробництвом, що не має аналогів в Україні, та ефективна система підготовки наукових кадрів вищої кваліфікації.

Керує університетом демократично обраний колективом на посаду ректора в 1989 році Борис Іванович Мокін. Він – Заслужений діяч науки і техніки України (1995 р.), доктор технічних наук (1985 р.), професор (1987 р.), академік (1992 р., з 2002 року член Президії) Національної академії педагогічних наук України, академік декількох українських і міжнародних громадських академій.

Під керівництвом Б. І. Мокіна в університеті впроваджені п'ять нових технологій навчання: прийому до університету; інтеграції навчання з виробництвом; організації навчального процесу за кредитно-модульною системою; підготовки наукових кадрів вищої кваліфікації; гуманізації та гуманітаризації технічної освіти.

Особливістю навчання у ВНТУ є те, що всі студенти стаціонару на першому курсі отримують в лабораторіях та майстернях університету робітничі професії за програмами профтехучилищ, які відповідають їх майбутній інженерній кваліфікації, а на кожному наступному курсі (до четвертого) протягом одного триместру працюють на підприємствах та в організаціях у відповідності з отриманою робітничою професією.

Навчально-наукову діяльність в університеті здійснюють 47 кафедр, 43 із яких очолюють доктори наук, професори; близько 70 % викладачів мають наукові ступені та звання.

При університеті успішно функціонують п'ять спеціалізованих вчених рад для захисту докторських та кандидатських дисертацій за 12 науковими спеціальностями.

За активністю винахідницької діяльності вже протягом тривалого часу ВНТУ є одним з кращих серед вищих навчальних закладів держави. Щорічно винахідники ВНТУ отримують близько 160 патентів України на винаходи та корисні моделі.

Дух новаторства, жадоба до пошуку та нових відкриттів передається тут від викладачів до студентів, що сприяє поповненню лав винахідників молодими талановитими науковцями. А тому університет уже понад 15 років — єдиний представник від України в Міжнародній федерації винахідницьких асоціацій (IFIA). Беручи активну участь у міжнародних виставках винаходів, які проводились під егідою IFIA, винахідники університету неодноразово ставали переможцями і збагачили скарбничку своїх нагород багатьма медалями.

При університеті працюють Локальна академія CISCO та IT академія Microsoft.

ВНТУ є колективним членом Міжнародної асоціації університетів, Європейської асоціації університетів, Всесвітнього оптичного товариства (SPIE), Міжнародної академії наук вищої школи, Міжнародної асоціації комп'ютерної техніки (АСМ), Всесвітнього товариства інженерів-енергоменеджерів, Європейського товариства «Ергономіка та людський фактор».

СТУДЕНТИ ВДОСКОНАЛЮВАТИМУТЬ МІСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО ВІННИЦІ

Вінницька міська рада та наш університет 1 березня підписали договір про науково-технічне співробітництво на 5 років. Студенти та викладачі університету беруться в рамках виконання студентської практики, курсових і дипломних робіт, написання кандидатських та докторських дисертацій вирішувати проблеми, які є найбільш актуальними для міського господарства Вінниці.

Кілька років тому науковці і студенти нашого університету на замовлення мерії виконали проект з оптимізації транспортної мережі міста, який нині успішно реалізований. Тепер співпраця буде значно активнішою і різноманітнішою.

– Мати на території Вінниці такий потужний технічний університет і не використовувати його науковий потенціал, просто нерозумно. Певен, перед нами відкриваються нові можливості, які ми використовуємо для розвитку Вінниці. – **Міський голова Володимир Гройсман**, наголосивши, що має велику довіру до Вінницького політеху, зауважив, що більшість начальників управлінь мерії – це випускники ВНТУ. А деякі управління, як, приміром, комп'ютеризації та телекомунікацій, цілком сформовані з вихованців нашого університету.

Нині, оскільки до кінця навчального року залишилось кілька місяців, визначено лише 14 пріоритетних напрямів робіт, що стосуються різних сфер життя міста, де потрібен аналіз ситуації, моніторинг реального стану. Студенти і науковці уже розпочали роботу. Більшість напрямів пов'язано з оновленням баз даних та веденням векторних карт ГС міста, є і виконання робіт для створення у майбутньому автоматизованої системи управління дорожнім рухом міста, благоустрій міста, пропонування прогресивних рішень в галузі енергозбереження тощо. У проекті беруть участь, також комунальні підприємства Вінниці та міська санепідемстанція.

Четвертокурсниця Інституту БТЕГП Наталя Чаполда вишукуватиме нові місця для паркувальних зон, що нині є надзвичайно нагальною проблемою. Дівчина має спроектувати дві парковки: одну для вантажівок, іншу в житловому масиві.

Наталчина одноклассниця **Христина Іншакова** досліджуватиме малі мости Вінниці, тобто усі, окрім тих, що через Південний Буг.

– Мірятиму їхні розміри, будуватиму 3D-моделі, складатиму геометричну характеристику. Аналізувати стан, скажімо, стосовно тріщин, потім розробляти напрями модернізації.

Олена Веремій, теж студентка групи БМ-06, береться вінницькі пляжі вдосконалити до європейського рівня. Оскільки нині у Вінниці немає жодної зони відпочинку поблизу Бугу, що могла б послугувати за зразок, дівчина розроблятиме цілком авторські рішення.

Дослідницька робота стосуватиметься також покращення стану навколишнього середовища. Наприклад, моніторинг того, як капітальний ремонт ділянок доріг впродовж останніх років покращив стан атмосферного повітря на прилеглий території.

Усі роботи, пов'язані з нанесенням об'єктів усіх управлінь міста на електронну карту Вінниці та створенням різних баз даних, будуть здійснювати студенти-екологи нашого університету, які навчаються за спеціалізацією «Комп'ютеризовані системи екологічного моніторингу» і які вже мають великий досвід створення і впровадження аналогічних комп'ютеризованих систем для усіх областей України.

Загальне керівництво проектом здійснюватиме директор Інституту магістратури, аспірантури та докторантури ВНТУ, завідувач кафедри моделювання та моніторингу складних систем, доктор технічних наук, професор Віталій Мокін:

– Студенти 2-го і 3-го курсів під час практики виконуватимуть кропітку роботу, яка не вимагає високої кваліфікації (обстеження об'єктів, векторизація карт, наповнення баз даних). Четверто- і п'ятикурсники, готуючи дипломні проекти, залучатимуться до складних завдань, які потребують творчого підходу та професійних знань. Коли ж йтиметься про розробку нових технологій створення чи модернізації об'єктів господарства, інформаційних систем, оптимізацію чи автоматизацію різних сфер діяльності міськради за новими підходами тощо – це наукові роботи (магістерські, кандидатські, докторські дисертації). Хочу зауважити, що наш університет готовий співпрацювати з іншими навчальними закладами міста для проведення ще більш комплексних досліджень. Кінцева мета проекту – створення комплексної автоматизованої системи управління містом з налагодженими механізмами оновлення інформації та підтримки прийняття рішень, у т.ч. з автоматизованим управлінням рухом в місті.

Який зиск у такій співпраці з міськрадою власне для університету?

– Насамперед це підвищуватиме якість підготовки майбутніх фахівців, адже студенти виконують практично-орієнтовані курсові та дипломні роботи, які згодом впроваджуються. – Пояснює Віталій Борисович. – Окрім того, зростає вірогідність працевлаштування випускників університету у міськраду чи її підрозділи, адже вони оволодіють потрібними технологіями та досвідом роботи. Випускник також має можливість отримати рекомендацію від міськради, що підвищує його шанси знайти гарну роботу за спеціальністю. А для науки – це нові актуальні напрями досліджень.

Міський голова зустрічатиметься із науковцями ВНТУ щодвмісяці, аби обговорити нові ідеї. Він особисто пообіцяв, що студенти – автори кращих досліджень – після закінчення університету запрошуватимуться на роботу в міськраду.



Абітурієнт-2010



Доктори технічних наук, професори **Володимир Грабко** і **Андрій Поляков** слухають «малих академіків»

ШКОЛЯРІВ ВЧАТЬ ДОКТОРИ НАУК

Понад півтисячі старшокласників області цьогоріч навчалися у Вінницькому територіальному відділенні Малої академії наук України. В останній день зими «малі академіки» захищали свої наукові роботи.

І хоча президентом держави попервах були відмінені пільги при вступі до вишів для переможців конкурсу МАН, то не позначилось суттєво ні на якості «манівських» робіт, ні на кількості самих «академіків».

– Були дуже високоякісні роботи, насамперед з напрямів «програмування» і «приладобудування». – **Говорить перший проректор Вінницького національного технічного університету, завідувач кафедри електромеханічних систем автоматизації в промисловості і на транспорті, доктор технічних наук, професор Володимир Грабко.** – Одинадцятикласник Вінницького технічного ліцею **Тарас Проценко** розробив автоматизований пристрій керування планшетним приводом. Гарна інженерна думка. Комп'ютер керує трьома кроковими двигунами, які переміщують, скажімо, маркер, фломастер чи якусь фризку у трьох координатах, по трьох осях. Тарас і п'яяти вміє, і в електроніці розуміється. Варто відзначити і **Євгена Граблюка** із Ладжина, який представив аж дві роботи. Перша – автономний пристрій обробки та передачі сейсмометеоданих. На мікроконтролері зроблена система, яка вимірює вологість, температуру, швидкість повітря і передає інформацію одразу на екран комп'ютера. Можна GSM-мережею (типу КиївСтар) передати отримані дані куди потрібно. Інша його розробка – ресурсозберігаюча технологія утилізації та вторинного використання золи і шлаків ТЕС. Цих двох хлопців я одразу запросив до себе в університет на спеціальність «Електромеханічні системи автоматизації та електропривод». Рухатимуться отак і далі – це уже претенденти на олімпіаду Hard & Soft. До речі, там один рік було завдання створення саме метеостанції.

Богдан Черниш з Тульчина представив ефективну розробку – іонізатор-зонатор повітря з одночасним його очищенням від пилу. **Михайло Дратований**, який три

роки займався у МАН, розробив веб-сайт про Гайсин. У секції математики найбільше робіт з Тиврівського ліцею. **Богдан Олійник** з села Велика Булига не тільки опрацював багато теоретичного матеріалу, а й запропонував авторські рішення. Діти із Козятинського ліцею також показали гарний результат.

– Наше Вінницьке територіальне відділення МАН єдине в Україні, яке так активно працює з сільською молоддю. Кількісну перевагу у нас завжди має сільська юнь. – Наголошує **директор Вінницької обласної станції юннатів, педагогічний організатор Вінницького територіального відділення МАН, заслужений працівник освіти України Ольга Драгомирецька.** – Вони поглиблюють тут свої знання. Дуже багато у МАН обдарованих дітей. Доречно доповнення до правил вступу на цей рік: такі призери Всеукраїнського конкурсу МАН мають пільги при вступі до ВНЗ. Варто, аби переможці й обласного конкурсу мали пільги при вступі до наших університетів.



«Малі академіки»

«Малі академіки» таки завжди є гарними студентами.

– Вони вже навчені самостійно працювати, адаптовані до навчання у вищій школі. Приміром, вихованці технічних секцій майже готові інженери. – Розповідає **методист Вінницького обласного центру технічної творчості учнівської молоді Валентина Грушко**. – Мета Вінницького територіального відділення МАН віднайти дітей, які мають хист до науки, допомогти реалізуватись їхньому потенціалу. Інших професійно зорієнтувати. Завжди престижною у нас є секція економіки, вихованці якої щороку представляють цікаві і змістовні роботи, займають призові місця у II і III етапах конкурсу-захисту МАН. Не надто популярні нині серед молоді галузі знань – машинобудування, фізика. Але головне зуміти дітей зацікавити. Торік учень доктора технічних наук, професора Андрія Полякова із села Мартинівка Жмеринського району став призером III всеукраїнського етапу конкурсу-захисту МАН. Нині у професора Полякова на обласному етапі захищалося четверо школярів. У нас також працює секція, астрономії, і уже 4 роки посліпль наші вихованці поступають на фізику, астрофізику. Успішно навчаються у нашому ВНТУ, в КНУ імені Шевченка. А потому роблять успішну кар'єру.

Директор обласного центру технічної творчості учнівської молоді, член президії Вінницького територіального відділення МАН Микола Ярошук – випускник нашого університету, закінчував факультет автомобілів і автомобільного господарства, був у Вченій Раді ВНТУ представником від студентства.

– При вступі до вищих навчальних закладів мають бути преференції насамперед творчим дітям, які мають



Євген Граблюк із Ладизина представив аж дві роботи

науковий склад розуму, хист до винахідництва. Ми дуже вдячні Вінницькому національному технічному університету за співпрацю. Тут завжди на високому рівні відбуваються захисти наукових робіт «манівців». З дітьми працюють доктори наук, професори та кандидати наук, доценти. Школярі дуже цінять таке поважне ставлення до себе, і воно їх налаштовує на серйозну працю. Спілкувався з викладачами ВНТУ, вони теж задоволені своїми студентами, колишніми «малими академіками». Ця юнь високої наукової підготовки.

Світлини Валентини ГРУШКО



КАР'ЄРА З «Арісент Україна»

Вже традиційно у нашому університеті щочетверга в аудиторії 222 головного навчального корпусу відбуваються презентації провідних підприємств Вінниці.

Головна мета, яку підтримують організатори програми «Кар'єра розпочинається тут!!!» – формування кадрового резерву для підприємств області із сьогоднішніх студентів ВНТУ. Спілкування з представниками компаній є дуже корисним, адже студенти отримують інформацію «з перших вуст» – якими знаннями й уміннями повинні володіти молоді спеціалісти.

На презентацію компанії «Арісент Україна» жваво прямували студенти, адже з попередніх подібних заходів знали, що на них чекають зацікавлені представники компанії – поінформувати про наявні вакансії, умови роботи та можливість навчання. Діалог зі студентами вела менеджер із персоналу Ольга Івашук.

Компанія «Арісент Україна» є найбільшою консультаційною компанією в галузі ІТ в Україні: наразі вона налічує понад 700 співробітників, 400 з яких працює в Вінниці.

Серед працівників компанії 70-75% – це випускники Інституту інформаційних технологій та комп'ютерної інженерії й Інституту автоматичної, електроніки та комп'ютерних систем управління нашого університету. Чимало й нинішніх студентів працюють на підприємстві неповний робочий день. Нещодавно в компанії стартував студентський проект для підготовки спеціалістів, серед учасників якого є й наші п'ятикурсники.

Компанія «Арісент Україна» піклується про своїх співробітників: надаються пільги та бонуси, підтримується їхня спортивна та соціальна активність, регулярно проводяться корпоративні заходи. Створена командна та приязна атмосфера в офісах. Надається можливість навчання новачків сучасним технологіям та англійській мові, а також кожен співробітник може подорожувати за кордон у справах, спілкуватися з людьми з усього світу.

Олена КОРНІЙЧУК, начальник відділу працевлаштування студентів ВНТУ



«Арісент Україна» святкує свій день народження

Рівень

В УНІВЕРСИТЕТІ ВІДКРИТО ВІННИЦЬКИЙ ІТ-КЛУБ

Дотепер ІТ-клуби існували у таких великих містах України, як Київ, Харків, Дніпропетровськ та Одеса. Однак, враховуючи потреби ознайомлення ІТ-фахівців та початківців з новими ІТ-технологіями, було прийнято рішення відкрити ІТ-клуб й у Вінниці.

Після копійки підготовки компанії «Майкрософт Україна» та викладачів-фахівців ІТ Академії Майкрософт ВНТУ відкрито Вінницький ІТ-клуб і уже проведено два засідання клубу ІТ-фахівців у нашому університеті.

Вінницький ІТ-клуб нічим не відрізняється від ІТ-клубів більших міст і спрямований, насамперед на обмін інформацією та спілкування фахівців з інформаційних технологій в рамках локальної ІТ-спільноти. Він також має ознайомити їх з останніми новинками на ринку програмного забезпечення і надати технічну інформацію за новітніми технологіями, в тому числі і від компанії Майкрософт.

На першій зустрічі ІТ-клубу були присутні ІТ-фахівці таких відомих компаній, як InnoVinn та Aricent, серед слухачів були також викладачі та студенти університету. Зазвичай на зустрічі ІТ-клубу приїжджають і представники з інших регіонів. Надалі планується присутність на засіданнях ІТ-клубу і школярів – найкращих гуртківців комп'ютерного центру Палацу дітей та юнацтва Вінниці, які виявили великий інтерес до подібних заходів.

Відрядно, що доповіді під час першої зустрічі Вінницького ІТ-клубу робили студенти 5-го курсу нашого університету Дмитро Присяжний, Дмитро Кець та Олександр Гончарук, які закінчують навчання в університеті і вже викладають в ІТ Академії Microsoft за напрямком адміністрування.

Після мого вступного слова доповідь зробив спочатку Дмитро Присяжний, який розповів про розгортання Windows 7, зокрема про етапи встановлення, модифікації дистрибутивів та методи розгортання операційних систем. Далі Дмитро провів огляд ролей Windows Server 2008 R2. Потім виступив Дмитро Кець, який висвітлив основні підходи до роботи з Active Directory в Windows Server 2008 R2 та в реальному часі продемонстрував деякі функціональні можливості Windows Server 2008 R2 на реальному сервері. Завершив зустріч Олександр Гончарук, котрий розповів про переваги сертифікації та навчання в ІТ Академії. До речі, набір на навчання в ІТ Академію нашого університету постійно проводиться за двома основними напрямками адміністрування та програмування.

Слід також відзначити, що виступи викликали жваве обговорення, присутні задавали багато запитань. Після завершення доповідей, учасники були запрошені на каву-брейк, де у невимушеній обстановці мали можливість поспілкуватися між собою та обмінятися думками.

Про те, як проходила зустріч можна буде переглянути відео, яке розміщене на сайті <http://techdays.in.ua>

Для закріплення тем, що обговорювались на засіданнях ІТ-клубу, після проведення зустрічей на базі ІТ Академії Майкрософт викладачі Академії будуть безкоштовно проводити лабораторні роботи (так звані полігони)

для учасників ІТ-клубу. Одразу після першої зустрічі ІТ-клубу такий полігон було проведено в комп'ютерному класі ІТ Академії, на якому учасники клубу набували навичок створення файлів відповіді для Windows 7 з флеш-носія та по мережі.

Планується, що у наступних зустрічах Вінницького ІТ-клубу крім викладачів ІТ Академії нашого університету також будуть брати участь активісти нашого Вінницького ІТ-клубу, а також ІТ-клубів з інших міст України.

Подати заявку на участь в подальших зустрічах як слухач чи доповідач, або задати питання можна за адресою vin-it-club@hotmail.com

Зустрічі Вінницького ІТ-клубу будуть відбуватися кожну третю середу місяця приблизно о 14-30. Точний час та місце проведення зустрічей можна буде дізнатися на офіційному сайті клубу vinnitsa.it-club.in.ua

Визначено приблизний план тем наступних зустрічей, який, враховуючи побажання учасників, може корегуватись.

Зустріч 2:

1. Windows 7 Futures.
2. Введення в PowerShell.
3. Microsoft Security Essentials в Україні.

Зустріч 3:

1. Windows 7 в Active Directory.
2. Створення власних cmd-летів для PowerShell.
3. Презентація System Center Configuration Manager, можливості та переваги.

Зустріч 4:

1. Захист сьогодні – міфи та реальність.
2. Встановлення програмного забезпечення за допомогою System Center Configuration Manager.
3. Моніторинг Windows та Unix-систем за допомогою System Center Operation Manager.

Зустріч 5:

1. Трюки з PowerShell.
2. Засоби захисту Microsoft.
3. Hyper-V на Windows 2008 Server R2.

Зустріч 6:

1. Office 2010. "Що нового?"
2. BitLocker, AppLocker.
3. Hyper-V Server + System Center Virtual Machine Manager 2008R2 + PowerShell.

Юрій ЯРЕМЧУК,

*кандидат технічних наук, доцент,
директор Центру інформаційних технологій та захисту інформації*



ТРАДИЦІЇ, ЯКІ ВАРТО ЗБЕРІГАТИ

Гуманітарне + технічне

Щорічно в нашому університеті відбуваються науково-технічні конференції професорсько-викладацького складу, співробітників та студентів, які є своєрідним інтелектуальним святом, де є можливість не тільки почути один одного, але обмінятися думками, ідеями, збагатитися новими знаннями. Традиційно науково-технічні конференції проходять у два етапи, що дає можливість студентам виступати як в гуманітарних секціях, так і в секціях за спеціальністю. Перший тиждень – робота в секціях гуманітарних та фундаментальних наук, другий – в секціях загально інженерних, технічних наук та секції Інституту інтеграції навчання з виробництвом.

Робота гуманітарних секцій XXXIX науково-технічної конференції почалася, як зазвичай, з пленарного засідання, на якому було представлено 10 доповідей. Презентація всіх доповідей як українською, так і англійською мовами проходила з використанням мультимедійних засобів.

На пленарному засіданні, яке проходить напередодні Днів української культури і Шевченківських свят, завжди є доповіді, присвячені Кобзареві і видатним постатям української культури. У цьому році були представлені доповіді: **«Микола Лукаш – майстер українського перекладу (до 90-річчя від дня народження)»** (проф. Т.Б. Буяльська); **«Байка Тараса Шевченка «Сичі» – історія її оцінок та актуалізація»** (проф. М.П. Стрельбицький); презентація науково-просвітницького фільму **«Повернення»** – на вшанування пам'яті видатного діяча української культури Д. Марковича (доц. Л.В. Філонов). Велику зацікавленість слухачів викликали блискуче проголошені доповіді **«Гендер в сучасній гуманітаристиці: метафізичний і науковий аналіз»** (студент групи 1МОФ Роман Петров, науковий керівник – к.ф.н., доц. І.О. Головащенко); **«Колір та його вплив на психіку людини»** (ст. гр. 1КН-08 Тетяна Павлик, науковий керівник – к.пед.н., доц. М.Д. Прищак); **«Соціальна реклама»** (англійською мовою, магістрант Євген Шакула, науковий керівник – викл. Н.В. Рибко); **«Мова – як феномен нації»** (викладач каф. мовознавства Г.В. Лепко). Всі презентовані доповіді супроводжувались зацікавленим обговоренням, дискусіями та «гострими» запитаннями. У пленарному засіданні взяли участь 142 особи. Варто зазначити, що суттєвою ознакою цьогорічної конференції є участь і в роботі пленарного, і в роботі секційних засідань значної кількості зацікавлених слухачів не тільки I-II, але і IV курсів.

Варто зауважити, що традиційно робота гуманітарних секцій супроводжується виставкою студентських робіт художньої творчості. У цьому році були представлені роботи різних жанрів: батик (ручний розпис тканини), художня вишивка, малюнки, художнє фото, плетення з бісеру, вишивка бісером, графіка, в'язання, художні вироби з бісеру, живопис, гончарство тощо. Найбільш цікавими та художньо-витонченими роботами є роботи Анни Лисовенко (гр. 2СІ-08) – техніка батик (по шовку), Катерини Крикуненко (гр. 2ЕКО-09), яка представила як живописні, так і вишиті хрестиком карти-



ни, плетення, жіночі прикраси з бісеру; Андрія Сенчука (гр. 3І-09) – художня фотографія – краєвиди, тварини, квіти тощо; Марії Борець (гр. 3ІМО-09), Марини Назарової (гр. 1АМ-06) – малюнки (олівець, гуаш) та інші.

Вперше в межах роботи першого етапу конференції відбулося пленарне засідання Головного центру виховної роботи та секції Студентського самоврядування, на яких було заявлено більше 30 доповідей.

У секціях Культурології, Українознавства, Мовознавства, Іноземних мов, Технічного перекладу, Філософії, Психології і педагогіки, Соціології, Фізичного виховання та спортивного менеджменту всього було заявлено 198 доповідей, зроблено – 172 доповіді, з них 146 – студентами. Тематика та зміст доповідей свідчать про неабияку ерудицію наших студентів, багатовекторність їх інтересів. Найкращими визнані доповіді: **«Шляхи покращення демографічної ситуації в Україні»** А. В. Турлюк, ст. гр. ЛОТ-06, науковий керівник – к.і.н., доцент В.В. Кавка; **«Громадянське суспільство: проблеми та здобутки»** І. Д. Сташко, ст. гр. 2ЕС-06, науковий керівник – к.політ.н., доцент І. Д. Похило; **«Українські молодіжні організації (кінець ХІХ – початок ХХ ст.)»** С. В. Черкіс, ст. гр. 1ІМ-09, науковий керівник – к.і.н., доцент Д. О. Мельников; **«Ініціативи «нової філософської хвилі» кінця ХХ – початку ХХІ століття»** Р. В. Чайка, ст. гр. 1МОЗ-08, науковий керівник – к.філос.н., доцент І. О. Головащенко; **«Мормони як приклад американ-**

ської нетрадиційної релігії» В. В. Шульгіна, ст. гр. 1МО3-08, науковий керівник – ст. викладач М.В. Андрєєва; **«Етика Декарта»** Т.М. Павлик, ст. гр. 1КІ-08, науковий керівник – ст. викладач Е. І. Чухрай; **«Комп'ютери по-нашому або як примусити комп'ютер говорити українською»** О. М. Миколайчук, ст. гр. 4СІ-07, науковий керівник – викладач Л. А. Радомська; **«Сучасна українська література в умовах масової культури»** О.І. Лиса, ст. гр. МБ-07, науковий керівник – к.філол.н., доцент Н. Й. П'яст; **«Культура мовлення сучасного українського суспільства»** Б.С. Підлуцький, ст. гр. 1ТГ-07, науковий керівник – к.пед.н., доцент О. В. Абрамчук; **«Природні багатства Анголи»** Вальдеж Бумба, п/в, науковий керівник – викладач Л. В. Солодар; **«Чайна культурна традиція в Китаї»** Сунг Менг Сінг, п/в, науковий керівник – викладач Л. А. Радомська; **«Молодіжні субкультури в сучасному культурному просторі»** С. М. Кізян, ст. гр. 2МЗВ-06, науковий керівник – к.філол.н., професор Т. Б. Буяльська; **«Морально-етичні цінності, як фактор економічної самостійності мультикультурних спільнот»** С. О. Грицанов, ст. гр. 1ПІ-07, науковий керівник – ст. викладач Л. О.Кадочнікова; **«Музей мадам Тюссо»** Т. М. Кропив'янська, ст. гр. ЕМ-09, науковий керівник – викладач Н. В. Герасименко; **«Вплив маркетингу на розвиток технологій у світі»** А. І. Гладь, ст. гр. 13І-06, науковий керівник – викладач О. В. Зубенко; **«Україна і євроінтеграція»** С. В. Шулим, ст. гр. 13І-06, науковий керівник – викладач О. В. Зубенко; **«Історія коміксів»** Т. О. Степова, ст. гр. 2СІ-07, науковий керівник – викладач Л. М. Магас; **«Визначні пам'ятки Мюнхена»** М. А. Філатова, ст. гр. 3СІ-09, науковий керівник – викладач О. М. Ярмоленко; **«Реальність, як результат наших думок»** І. А. Гріньова, ст. гр. 1МЗВ-07, науковий керівник – викладач Ю. В. Бойко; **«Тайм менеджмент»** В. С. Зайкова, ст. гр. 1МО-09, науковий керівник – викладач Н. В. Рибко.

Дискусії після кожної доповіді, високий рівень активності засвідчують небайдуже ставлення студентів до різноманітних проблем культури, гуманізму, до актуальних проблем сьогодення.

Тамара БУЯЛЬСЬКА,
професор, завідувач кафедри КСПП,
директор Інституту ГПП,
директор ЦКІВС,
заслужений працівник освіти України

МІЙ УНІВЕРСИТЕТ



У рейтингу кращих ВНЗ «Топ-200 України» за проектом ЮНЕСКО наш університет 19-й. А за критерієм «Оцінка якості науково-педагогічного персоналу» нині маємо сьомий результат.

Проте не менш об'єктивну оцінку своєї alma-mater можуть дати ті, хто, щоденно відвідуючи «пари», має можливість на власному досвіді відчути переваги, які надає університет. А якщо студент з власного життєвого досвіду може порівняти різні ВНЗ, то до його думки таки варто прислухатися.

Студент Інституту електроенергетики та електромеханіки (група ЗЕсм-08) Олександр Гриценюк розпочав своє навчання у ВНТУ одразу з другого курсу, перевівшись з Одеського національного політехнічного університету.



– Навчатися у ВНТУ було моєю мрією. Обираючи у якому університеті шукати студентське щастя, через високий конкурс на енергетичні спеціальності Вінницького «політеху» просто не наважився подати сюди документи. Тож, коли мої батьки довідалися, що є шанс перевестися до Вінниці, одразу зреалізував цю ідею.

Щодо підготовки фахівців, особливо енергетичного профілю, з рівнем, який забезпечує ВНТУ, навряд чи може порівнятися інший навчальний заклад України. Уже нині в усіх країнах світу – в Європі, Канаді, США фахівців з дипломом нашого ВНТУ беруть на інженерні посади без будь-яких перетестацій.

– **А конкретно, які твої особисті враження від ВНТУ?**

– Насамперед варто відзначити надзвичайно потужну лабораторну базу. Також мене дуже вразила манера викладання, у основі якої принцип співпраці між студентом та викладачем. Це стимулює не просто завчати якісь незрозумілі формули чи поняття, а допомагає студенту самоствердитися, повірити у власні сили, реалізуючи конкретні задачі під час позаурочної роботи під керівництвом викладачів профільних кафедр.

І паралельна підготовка студентів за профільними робітничими спеціальностями. Такий підхід дає можливість молодому спеціалісту глибше ознайомитися з тонкощами обраної професії, і, займаючи у майбутньому ті чи інші керівні посади, мати змогу ефективно координувати роботу своїх підлеглих.

– **Цікаво, чому ти вирішив пов'язати своє життя саме з енергетикою?**

– Без енергетики неможливий прогрес, власне й саме існування промислового комплексу. Тож, молодому спеціалісту, що здобув саме цей фах, набагато легше зреалізувати себе.

– **А чи вистачає у тебе часу на дозвілля, при такому щільному робочому графіку?**

– Звісно! Університет турбується про дозвілля студентів, що є іще однією серйозною його перевагою. Ціла низка різноманітних клубів, гуртків та секцій. У студмістечку проводяться дискотеки та інші культурні заходи, які користуються великою популярністю серед студентської молоді.

– **Увійти у новий колектив часто буває не просто. Як у тебе склалися стосунки з групою?**

– Так, цією проблемою переймався. Але був приємно вражений дружньою атмосферою студентства нашого інституту. У мене з'явилося багато нових друзів, і тепер здається, що з багатьма із них був знайомий усе своє життя.

– **А Одесу полишати було не шкода?**

– Одеса – близьке моєму серцю місто. Архітектурою, пам'ятками, скверами, портом і навіть надмірним шумом. Але у Вінниці є те, чого мені бракувало в Одесі – тиша, затишок, і... національна самосвідомість.

Спілкувався Валерій ГРАНЬК,
студент групи ЕПА-07, Інститут ЕЕЕМ

МАЛЕНЬКИЙ БАЛ ВЕЛИКОЇ КРАСИ



Початок весни у нашому університеті традиційно ознаменований конкурсом «Міс ВНТУ», в якому змагаються вродливі, розумні, чарівні представниці студентства. Цьогоріч за престижний титул змагались вісім учасниць, по одній від кожного інституту.

Свято жіночої краси вдалося повною мірою, це і завдяки дівчатам-учасницям, і глядацькій залі, яка гаряче підтримувала інститутських красунь, і всім тим, хто організував та проводив конкурс.



Титул «Віце-міс ВНТУ-2010» виборола Анастасія Бойко (Інститут БТГЕП)

Усе розпочалось з дефіле. Учасниці постали перед глядачами та суддівським журі в чарівно-імпозантному вигляді – хто в образі казкової феї, хто в образі стильної ділової леді, а хтось в образі грайливої кішки або загадково-фантастичної героїні.

Цікавою і професійно підготовленою була фотопрезентація, яка відкривала нові риси, особливості особистості конкурсанток, чого не скажеш про іншу частину візитки, де часто замість короткої, акцентованої розповіді про себе, свій внутрішній світ на глядацький суд поставали КВН-івські номери, пісні і танці, щось на зразок творчого конкурсу.

Прохання й порада для майбутніх учасниць конкурсу «Міс ВНТУ» – не треба віршованих чи піснених розповідей про себе з дієслівними, банальними римами, заїждженими метафорами та образами.

Довелось університетським красуням добряче поміркувати в інте-



Вони переконали б навіть затятого холостяка І. Канта, що одружуватись ТАКИ ВАРТО!



Палкі шанувальники жіночої краси



Володаркою призу глядацьких симпатій стала Анна Шарандак, студентка Інституту ЕЕЕМ

лектуально-імпрровізаційному конкурсі, оскільки необхідно було переконувати самого І. Канта, який був затятим холостяком, що одружуватись варто. Ректор Кенігсберзького університету пояснював свою позицію тим, що жінки потребують занадто багато часу й грошей.

Напевно, глядачам найбільше запам'ятався творчий конкурс. А тут були й чудові танці (в сучасному стилі та в індійській традиції), і пісенно-музичні композиції та драматичні монологи. Такі виступи, за словами одного зі спостерігачів «Міс ВНТУ-2010», були б найкращими аргументами для І. Канта, що одружуватись ТАКИ ВАРТО!

Завершувалось університетське свято жіночності, юності та краси маленьким балом. Конкурсантки кружляли на сцені у вишуканих сукнях під чарівні звуки вальсу, даруючи вщерть заповненій залі сонцесяйні посмішки.

Будь-яке змагання має своїх переможців і тих, кому трішки не поталанило. Проте ніхто з учасниць конкурсу не

залишився без титулу і нагород. Завдяки підтримці університетського профкому хтось із них став «Міс тендітність», хтось «Міс елегантність», хтось «Міс грація»... **Володаркою призу глядацьких симпатій стала Анна Шарандак (ІНЕЕЕМ), титул «Віце-міс ВНТУ-2010» виборола Анастасія Бойко (ІНБТГЕП), яка поступилась переможниці лише одним балом. Корону королеви й титул «Міс ВНТУ-2010» здобула Ірина Філіпчук (ІНАЕКСУ), а разом з цим і солідну грошову винагороду від спонсора свята.**

Прекрасні, загадкові, ніжні, елегантні, граційні, спокусливі, незбагненні ЖІНКИ, дякуємо ВАМ, що ВИ є в нашому житті!

Ваші палкі шанувальники – ЧОЛОВІКИ

Єдність різноманіття



Звичне «доброго дня» китайською бажали студенти Інституту менеджменту Менг Сін та Ци Дзе. А іспанською – Сінді та Андреа Зуріто (Інститут АЕКСУ)



Другокурсниця Інституту менеджменту камерунка Джому Менева Мішель Олів читала Симоненків вірш «Ти знаєш, що ти людина»



Слухач підготовчого відділення Філіп Таті ду Насіменту Бікангу (Ангола) співає пісню про матір

СВЯТО РІДНОЇ МОВИ

Мова і культура – найдивовижніша естафета, яку передають покоління. Мова – найбільший скарб народу, саме той інструмент, який еднає людей однієї нації, робить їх єдиним цілим.

Людство відзначило Міжнародний день рідної мови. Іноземні студенти нашого університету теж не залишилися осторонь. Представники різних національностей, студенти нашого університету: еквадорці, китайці, камерунці, ангольці, азербайджанці, палестинці, – зберігають власну культуру і самобутність і, водночас, насолоджуються невичерпною розмаїття українського слова.

Розпочали свято привітаннями публіки своїми рідними мовами. Глядачі зачудовано слухали звичне «доброго дня» мовами різних країн світу: іспанською Сінді та Андреа Зуріто (ІнаЕКСУ), китайською Менг Сін та Ци Дзе (ІНМ), французькою Мішель Джому (ІНМ) та Франк Біма (ІНРТЗП), португальською Жоау Йомбу (ІНЕЕЕМ) та Єзу Франциск (ІНРТЗП), азербайджанською Ельмін Тахмазлі та Рауф Багіров (ІНМ), арабською Ахмед Еншасі (ІНРТЗП). Хоча наші іноземці й народилися у різних куточках планети, але всіх їх хвилюють рядки українського генія Тараса Шевченка із його величного «Заповіту». Цей вірш пере-

кладений сотнями мов світу. Усі присутні в залі відчули, що ця поезія є близькою не тільки українцям, а й торкається душі людей, які дуже різняться від нас своїм менталітетом, світоглядом, традиціями, релігійними переконаннями.

Яка тема найбільше хвилює молодь? Кохання! Тож, іноземні студенти порадували публіку віршами про кохання, які звучали однією з наймилослівніших мов світу – українською. Усіх просто заворожив емоційною декламацією вірша В. Симоненка «Вона прийшла» студент 3 курсу ІНІТКІ Маккая Джордже Ельдер Памбу (Ангола). Не менш натхненно пролунали рядки поезії Т. Шевченка «Зацвіла в долині» із уст студента 4 курсу ІнаЕКСУ Луїса Контрераса (Еквадор).

Основою та джерелом культури є материнська мова та любов. І кожен несе в серці протягом усього життя любов до матері, і чим більша ця любов, тим світліше й радісніше життя. Де б ми не народилися, де б ми не жили, представниками якої б нації не були, але саме материнське слово є для усіх нас оберегом, символом, святістю. Студент підготовчого відділення Філіп Таті ду Насіменту Бікангу (Ангола) заспівав про любов до матері пісню, яка усіх дуже зворушила.

Мова є душою нації, її генетичним кодом, у її глибинах народилося багато з того, чим може гордитися наш народ. Тож, справжньою Людиною можна назвати лише ту, яка понад усе любить та плекає рідну мову й не цурається чужої. Українська мова для іноземних студентів має велике значення, адже саме нею вони навчаються і спілкуються, вона, без перебільшення, стала для них другою рідною мовою. Студентка 2 курсу Інституту менеджменту з Камеруну Джому Менева Мішель Олів, прочитавши вірш Василя Симоненка «Ти знаєш, що ти людина», закликала усіх присутніх у залі не забувати себе у собі, поспішати любити і жити, і завжди пам'ятати, що ми на Землі неповторні.

Увесь концерт був пронизаний ідеєю братерства і єдності. Всі переконалися, що нас ріднить дар рідної, у кожного своєї, у кожного дорогої материнської мови.

Людмила СОЛОДАР, Ірина ЗОЗУЛЯ,
викладачі кафедри мовознавства

В ЕКВАДОР – З ДИПЛОМОМ МАГІСТРА

Три десятиліття наш університет навчає інженерів для інших країн світу – уже підготовлено понад 2000 фахівців для більш, ніж 90 держав.

Сандовал Зархі Карлос Роландо навчається в інженерній магістратурі.

З ним розмовляє методист Головного центру міжнародних зв'язків ВНТУ Олена Михайлова-Пехан.

– Я навчаюсь у ВНТУ уже шостий рік, прагну отримати диплом магістра інженерії. Мені подобається моя спеціальність. З самого початку я обрав факультет електромеханіки, електроспоживання, та енергетичного менеджменту і навчався у групі ЕПА-05 з першого курсу до отримання ступеня бакалавра.

– Карлосе, чому саме спеціальність «Електромеханічні системи автоматизації та електропривод»?

– Коли я їхав в Україну, хотів стати електромеханіком. У Кіто, столиці Еквадору, навчався у технічному коледжі і отримав спеціальність «механік». Мені було цікаво, як можна поєднати електрику і механіку, керувати електроприводом. До речі, це спеціальність нашого ректора Бориса Мокіна, і цей фактор теж мав вплив на мій вибір.

– Згадуєш, ти завжди брав участь у святі рідної мови, у вечорах міжнародного студентського співтовариства і єдності.

– Вважаю, що людина повинна розвиватися усебічно, а не тільки фахово. Цього року вперше танцював на університетській сцені народний еквадорський танець. Серед учасників танцювальної групи був єдиним старшокурсником, «новачкам» була потрібна допомога. Вони ще юні, бояться сцени. Пишаюсь тим, що представляв свою країну на університетському святі.

– Товаришуєш зі своїми співвітчизниками?

– Четвертокурсник Утрерас Телло Андрес Хуліан – мій найкращий друг. Ми живемо в гуртожитку №3 в кімнаті №612 (3) і ніколи не мали ніяких проблем. Також я дружу з сестрами Зурітою Рон Сінді Памела і Зурітою Рон Андреа Соледад, магістрантками Інституту автоматики, електроніки та комп'ютерних систем управління нашого університету.

– Карлосе, сумуєш за своєю родиною...

– Так, але я додому за час навчання не їздив жодного разу. Дуже важко було вивчати українську мову і я не хотів мати перерву в навчанні. Хочу повернутися в Еквадор тільки з дипломом магістра. Батько мій працює на будівництві, мати – домогосподарка, сестра навчається в Еквадорі. Вони сумують за мною, але я знаю, що повинен закінчити університет.

– Ти вітав консула Польщі польською мовою, коли випала нагода з ним зустрітись.

– Польська мова має дуже багато спільного з українською. Мені пощастило побувати у місті Кельце. Я відвідав Польщу і відчув, як важливо вивчати різні мови.

– Ти, Карлосе, завжди прагнеш комусь допомагати.

– Люди повинні допомагати один одному. Минулого літа ми відновлювали дуже старий будинок у центрі Вінниці неподалік костюлу. Він майже розвалився, і люди не мали де жити. Ми допомагали їм безкоштовно. Навчання в університеті має дуже багато переваг. Саме тут я зрозумів, що треба жити не тільки для себе, а й для інших.



КОНКУРС ШАНУВАЛЬНИКІВ КОБЗАРЕВОГО СЛОВА

Шевченківські дні святкує уся Україна, адже не маємо іншої особистості, яка б користувалася такою пошаною та любов'ю. Перед величчю Шевченківського генія схиляються люди незалежно від віку, віросповідання, політичних поглядів, естетичних смаків.

У нашому університеті багато років поспіль відбувається Шевченківське свято. Цьогоріч воно проходило як конкурс прихильників Кобзарєвої поезії. Змагались 20 студентів з першого по четвертий курс, серед них й студенти-іноземці, підготовлені викладачами кафедри мовознавства.

Привітала конкурсантів проректор Анна Пислярєва. Мені запропонували від імені журі привітати учасників власним віршем, в якому йшлося про значення для нас Шевченка та його творчості.



Студент Інституту ІТКІ Лукаш Закаріяц Сафікеія здобує третє місце

Чарівні ведучі Людмила Кулик та Надія Міцшишин не лише керували дійством, але й були учасницями конкурсу читців. Відомі Шевченкові поезії читали Олена Бладика (група МІТ-08), Вікторія Драчук (ЗБ-08), Володимир Бакум (ЗІМ-07), Віталій Пильнюк (ЗСІ-09), Антон Яковенко (ЗСІ-08), Ольга Франчук (ІБ-08), Анастасія Турлюк (ЛОТ-06), Сніжана М'ясняніна (ЛОТ-06), Тетяна Микитюк (ЗРТ-08), Марія Філінюк (4СІ-08), Луїс Контрєрас (ЛОТ-06).

Журі у складі проректора Анни Пислярєвої, заступника директора Головного центру виховної роботи ВНТУ Анатолія Теклюка, доцента кафедри мовознавства Оксани Абрамчук, аспіранта Дмитра Штофеля, магістрантки Галини Дерман нелегко було визначити переможців, адже усі конкурсанти мали високий рівень.

Поки радилось журі присутніх звеселяли гуморесками Андрій Побережний (ЗПІ-09), Володимир Бакум (ЗІМ-07) та Віталій Пильнюк (ЗСІ-09). Натхненно читали вірші рідною та українською мовами студенти-іноземці. Найбільше запам'ятався всім Макка Джордже Ельдер Памбу (ІНІТКІ) віршем Сосюри «Вона прийшла». Власні вірші читали Анастасія Турлюк та Ростислав Рудой. Потім Ростислав Рудой зачудував усіх пісню «Грандіозні потоки повітря», слова і музику якої написав сам.

І все ж – перше місце посіла ведуча Надія Міцшишин (ЗБ-08), друге місце в Анастасії Турлюк (ЛОТ-06) та Ольги Антонюк (ЗБ-08), третє у Петра Осипенка (ЗСІ-07), Катерини Бондар (ЗТК-07), Лукаша Закаріяца Сафікеія (ІНІТКІ). Приз глядацьких симпатій отримав наймолодший учасник конкурсу Олексій Степанов (наш майбутній студент). Усі учасники конкурсу отримали грамоти, а переможці – подарунки від профкому студентів ВНТУ.

Організатори свята – завідувач відділу бібліотеки ВНТУ Ірина Волкова та методист ЦКІВС Неля Ніколенко доклали чимало зусиль та творчого ентузіазму, щоб все пройшло якнайкраще.

Завдяки сприянню Анни Пислярєвої та Анатолія Теклюка обрали незвичне місце для проведення заходу – ресторан «Весела скриня». Обладнаний як корчма 19-го століття, він чудово доповнював настрій свята.

Галина ДЕРМАН, магістрантка, член журі

«ВИПАДКОВІ ВІДКРИТТЯ РОБЛЯТЬ ТІЛЬКИ ПІДГОТОВЛЕНІ УМИ» (Блез Паскаль)

У середовищі інженерів і студентів технічного університету Паскаль передусім пов'язується з математикою, фізикою та мовою програмування. А серед науковців-гуманітаріїв Блез Паскаль – це видатний філософ, мислитель світового рівня без ідейного спадку якого неможливо уявити європейську мислительну традицію.

В університетській конференц-залі відбулась презентація українського перекладу знаменитої праці уродженця Клермон-Феррана – «Думки».



Студенти у роздумах над «Думками» Блеза Паскаля

Україномовний Паскаль постав завдяки перекладацьким зусиллям Анатолія Перепаді та доктора філософських наук, професора нашого університету Олега Хоми, який ще й написав розлогі наукові коментарі до «Думок» Паскаля.

Саме завідувач кафедри філософії ВНТУ і подав нашому студентству інтелектуальну панораму того часу, коли жив і працював Блез Паскаль, виділив ключові проблеми духовної ситуації 17-го ст. Значну увагу було приділено специфіці

роботи перекладача, складнощам відображення смислових контекстів однієї мови засобами іншої.

У всеукраїнському конкурсі «Книжка року-2009» книга видавництва «Дух і Літера» Паскаль «Думки» здобула перемогу в номінації «Софія», а на Львівському книжковому форумі фахівці це видання відзначили, як таке, що може змінити світогляд українців.

Друга частина презентації пройшла в інтелектуально-ігровій формі. Тринадцять команд були запропоновані завдання по реаліям «Думок» Блеза Паскаля, які вимагали як логічно-формального, так і асоціативного, метафоричного мислення для свого розв'язку. Студентам необхідно було поєднати інформацію, подану у вербальному та візуальних виглядах, а інколи ще й розпредмечувати музичні фрагменти, щоб дати відповідь на поставлені запитання.

Саме в такій атмосфері інтелектуального змагання учасники презентації дізнались, що Паскаль порівнював людину з ламкою тростиною, але яка набагато величніша за гігантські планети, оскільки здатна мислити й усвідомлювати себе; що **справедливість без сили є неспроможною, а сила без справедливості – тиранічною**; що перший принцип моралі полягає в тому, щоб добре мислити, а випадкові відкриття роблять тільки підготовлені уми.

Підсумком дванадцятираундової боротьби стала перемога команди «БТР»

Інтелектуальні перегони



Україномовний Паскаль постав завдяки зусиллям доктора філософських наук, професора нашого університету Олега Хоми

(ІНБТГЕП), другу сходинку посіла «Арматура» (ІНБТГЕП), а третіми виявились гравці команди «На грані» з (ІНЕЕЕМ). Усі вони отримали окрім задоволення від перемоги ще й торт від ВОО ВУТ «Просвіта», яка виступила одним з організаторів презентації «Думок» Блеза Паскаля у нашому університеті.

Р.С. Професор Олег Хома: «Я був вражений, що у нас є так багато ерудованої й мислячої студентської молоді. Виявляється, вони можуть за портретом упізнати і Грибоєдова, і Ампера, знають картину Рафаеля Санті «Афінська школа», і роботу Франсіско Гойї «Сон розуму породжує чудовиська», впізнають і композиції «Громадянської оборони» і «Реквієм» Моцарта.

Анатолій ТЕКЛЮК,
голова ВОО ВУТ «Просвіта»,
кандидат філософських наук, доцент,
заступник директора Головного центру
виховної роботи ВНТУ

ДЛЯ РОЗРОБНИКІВ ІНТЕРАКТИВНОГО ДИЗАЙНУ

Mane



Adobe

Adobe пропонує українським студентам взяти участь у міжнародному конкурсі дизайну-2010 Adobe Design Achievement Awards

У рамках підписаного меморандуму про взаєморозуміння між Міністерством освіти і науки України та компанією Adobe Systems українські студенти вперше мають можливість взяти участь у X щорічному міжнародному студентському конкурсі дизайну Adobe Design Achievement Awards (ADAA).

Сьогодні у світі спостерігається збільшення попиту на послуги професійних дизайнерів і розробників у сфері інтерактивного дизайну. Конкурс Adobe Design Achievement Awards дозволяє виявити найбільш талановиті роботи в трьох різних номінаціях:

- ✓ номінація «Інтерактивні медіа» включає проекти веб-дизайну, мультимедіа, розробку аплікацій, зокрема й для мобільних пристроїв, та дизайн виставкових інсталяцій;
- ✓ номінація «Відео і мультиплікація» включає анімацію, кіно та рекламні ролики, анімовану графіку;

- ✓ номінація «Традиційні медіа» включає ілюстрацію, упаковку, фотографію та друковану рекламу.

Студенти зможуть відправляти свої проекти на конкурс через веб-сайт Adobe Design Achievement Awards (adaa.adobe.com) до 4 липня 2010 року. Фіналісти будуть запрошені на церемонію нагородження на конференцію Adobe MAX у Лос-Анджелесі, де їм вручать програмні продукти та грошові призи. Відвідувачі сайту зможуть ознайомитись з роботами попередніх конкурсів та побачити студентські проекти, направлені на конкурс цього року, на інтерактивному веб-сайті ADAA Live!

Детальну інформацію про конкурс 2010 Adobe Design Achievement Awards можна дізнатись за адресою adaa.adobe.com

Запрошуємо й Вас до участі у цьому міжнародному конкурсі!

22 березня виповнилось 120 років з дня народження Федора Коновалюка – відомого українського художника, чії картини становлять окрасу і славу ЦК і ВС ВНТУ

Михайло СТРЕЛЬБИЦЬКИЙ

ВДЯЧНІСТЬ КОНОВАЛЮКОВІ. НОВІ СТОРІНКИ

1. 3 циклу «Берегині й шанувальниці»

ДВІ ТАМАРИ

Одна – Мороз-Коновалюк,
друга – Буяльська-Скнар,
двох поколінь перегук,
обидві – Божий дар:
дружина й шанувальниця,
пролог і епілог,
за щось рабови Федору
Господь послав обох.
Дружину малював, було:
натурниця, модель,
сюжет вона і фабула,
співірниця ідей.
Зістарився – молодшенька,
вона схід сонця мчить:
знайти пейзаж до настрою,
пейзаж благовістить.
Як відійшов у засвіті –
сповняла заповіт:
картинам світ не застити –
роздарувати в світ:
усім, хто надихається,
хто справжні земляки,
з ким сонечко вітається
і дружать їжаки...
А друга – шанувальниця –
прологом визнання:
картинам доглядальниця
у днях «нового дня».
Описує, пояснює
палітру, лад і тон
не поспіхом, не наспіхом
професорських утом...
Інтелігентки звісні ці
Тамари, а проте
він плаче в своїй вічності,
незраджений митець:
дружина шанувальниці
не вмiла дарувати,
в дружини шанувальниця
не вмiла в дар узяти:
то й розхапали ласенько
(у стилі мурашви!)
архів, картини класиків
сусіди удови
по смерті удови.
І все-таки, усе-таки
хвала – не навпаки! –
що в етики й естетики
не без Тамар таких!

ОЛЕНА ЗІНЬКО

Її постава – осіянна,
хоча і в'їдливий язик;
студентські ж твори – її шик,
її Коновалюкіана.

Нагода ж бо щаслива дана:
мистецтва дати дух і лик
тим, хто від нього бігти звик
в «технарство» - з острахом профана.

Для всіх таких Зінько Олена
у проповідництві натхненна,
в повчаннях – стримано м'яка.

Не зогляділась, як вже кличуть:
«красу шукати рятівнику
в полотнах Коновалюка».

Краса й зіходить на обличчя!

ОКСАНА ЗАЛЮБІВСЬКА

Залюблена в пейзажі, де мости
через Дніпро лягли – вечірні, ранні, –
вологі очі Залюбівська-панна
прокліпає, перш ніж із зали йти.

Та зала їй цей настрої берегти
до завтра буде у найкращім стані,
меморіальна зала, де на грані
незабуття художника світи.

Коновалюк Оксані не відразу
ввійшов у серця потайну оазу,
але ввійшовши, там росте, росте;

Росте Художник в серці викладацьким,
скептичним надто, але не лайдацьким,
фокстроти потісняючи й ту-степ.

«Невже єсмо в епосі споживацькій?»

ГАННА САРАФАНЮК

Донька Волині, брови все ще Мавчині,
освіта інженерна: Львів надав
у стінах тих, де сам Бандера брав
предметності, духовністю оснащені.

Літа – по гарнізонах... ні, не трачені,
муж-офіцер... ні, світ не зав'язав;
ї собі ставала до армійських лав:
писати, рахувати, знати значення.

У Вінниці прийшла у політех
як методист на кафедру культури,
носії громадських і простих бентег;

у Гайсині – всі підліткові бурі
крізь неї йдуть: вже праця тут така...
а стріне вінничан – на спомини легка:

«Як там картини Коновалюка?»

НЕЛЯ НІКОЛЕНКО

Ніколенко (псевдо – Завжди),
учителька (тип методиста),
незмінно завзята, іскриста, –
спокою від неї не жди.

Пенсійні жене холоди,
студентство веде голосисто
в театр, на концерт, – і хористи
її виглядають ходи.

Художник же Коновалюк
із вічності Нелю вітає, –
її коментар наслухає;

бо той коментар – від наук
житейських (не лиш естетичних),
пізнань і досвідчень етичних.

Щасливить сердець перестук!

АННА ПАШЕНКО-ПИСКЛЯРОВА

Студенткою Пашенко Анна
в День Шани Коновалюка
свічу світила, і рука
злегка тремтіла, невпізнанна;
потому вірш читавши, панна
сама світилася злегка,
ї рядок прояснював рядка –
була хвилинка осіянна.

Літа летіли непохмурі:
навчання ув аспірантурі,
дисертаційні труди;

проректор нині з виховання
і в світі вузів спілкування, –
робота не вряди-годи.

Коновалюк дає зростання?

2. 3 циклу «Студ-і-Я. Вірші до епіграфів»

ЗВИЧАЙНІ РЕЧІ НЕЗВИЧАЙНІ

«Спочатку я не зрозуміла змісту картин художника. На перший погляд вони здалися дуже простими, але потім я зрозуміла, що він зображував звичайні речі, які ми не помічаємо в буденному житті».

Ірина Олійник, Інститут електроенергетики та електромеханіки (група 1ЕМ-05)

Картина є на світі,
а на картині – світ,
який ти не помітив:
пробіг, проспав, як кіт.

Картина зупиняє,
картина гомонить,
увагу привертає,
несе у вічність мить.

Просте? Звичайне? Звичне?
Його ж то й розгадай!
Воно тебе покличе?
Покличе – вирушай!

Проста ж буває й рима:
перегук дієслів.
Проста, а – незборима:
горів? горів – не тлів!

КРАСА МАГІЧНА, ЗАПОВІДАНА

«Він бачив у красі рідного краю незвичайну, магiчну красу і намагався передати ці неземні відчуття звичайним земним людям».

Інга Ляшук, Інститут інформаційних технологій та комп'ютерної інженерії (1ІС-05)

Магічної, трагічної краси
обертони, відтінки, голоси
він бачив, чув, наспівував щоденно.
Краса ж – магiчна будь-яка. Краса
на те й магiчна, щоб її яса
у Всебуття манила нас жажденно.

Заманувати? Зводити? Вести?
Й – кого? Людей земних собі, звичайних,
таких звичайних, як дірявий чайник,
в середині порожній та пустий.

Його ж, митця, звичайні й розтягли:
по норах, по розпродажах, по віллах –
тих віллах, де вкраїнитись не вільно,
де самобранки – ломляться столи.

Який же – хтось запитує – хосен
його життя, його красі служіння?
Такий хосен, що пензликом спасен
він сам собі – спасен і вознесен:
при ноосфері нині,
в час розтління.

Крім того... все ж таки... надія е...
що хтось колись якось
(в норі? на віплі?)
прокинеться зі снів тих летаргійних –
себе у сил марнотних одіб'є:

задля спасіння того ріднокраю,
чия краса в полотнах не вмирає.

КАРТИН ЕНЕРГІЯ БУКВАЛЬНА

*«Його картини буквально випромінюють
особливу внутрішню енергію, якої так не вис-
тачає сірому люду...»*

**Іванна Коров'янка, Інститут електроенер-
гетики та електромеханіки (ІЕМ-05)**

Сірий люд тому ж то й сірий,
що життя у нього сіре.
Не рятують сірі очі,
ні в ідальнях сірий хліб.
Звав Шевченко: сіромахи
(сірі долі, сірі лахи –
сірячини ж); на три шляхи,
або й на чотири шляхи
порозсіпані – мов біб.

Лиш нові часи наспіли –
сірий люд на грішне тіло
все, що в світі є строкате,
люто-радісно нап'яв.
Але – горе: ще сіріші
душі, помисли, та й ніші
(у яких щонайсиріших
телевізор прикував,
пан Комп'ютер прив'язав).

Дехто... ніби й розкувався,
відв'язався, смик – зірвався...
але як позбути сірість?
у який податись «клуб»?
Любий друже, не барися,
в галереї опинися,
де тебе якась картина
зосередити могла б.

Від тієї від одної –
до другої будь-якої
магнетизми невідомі
поведуть тебе як стій...
Стіни... світяться? А стеля:
«Привітаємо Антея!»
Ти ж і є Антей в цім разі –
і відчуй, і зрозумій!

В КАРТИНІ ВІДНАЙДИСЬ!

*«Незважаючи на те, що день сьогоднішній
виявився для мене заклопотаним, та після
того, як відвідав Меморіальний музей Федора
Коновалюка, я ніби забувся в часі і всією ду-
шею ринув у безодню гармонії і краси,
українського села, українських хат...»*

**Анатолій Шевчук, Інститут будівництва,
теплоенергетики та газопостачання
(ПЦБ-08)**

Буває день для тебе,
ох, заклопотаний,
довбуть тебе потреби
всіма долотами?
Гудуть вітри-борей,
по спині б'є аршин?

Ти мимо галереї
шмигнути не спіши.
Ти заблудився в масі?
Ти поко-, докотивсь?
Ти заблудися в часі –
в картині віднайдиш!
Душею ринь – сьогодні ж! –
в гармонію краси,
природні й надприродні ж
єднавши голоси:
свідомістюєднавши,
новітнім відчуттям –
собі в собі назавше,
собі для себе сам.
Є ж там, на дні картини,
і вічне, і живе,
людина для людини
там радісно живе;
на денці там найглибшим,
найнезглибимішим,
майбутнє із колишнім
є найродинніші.
І вічний код – хатина
кодує щастя плін,
і вічний клич – людина
гукає до вершин...
Ти заблудився в масі?
Ти поко-, докотивсь?
Ти заблудися в часі –
в картині віднайдиш!

ДУМКИ У ВИГЛЯДІ СОБОРІВ

*«Коновалюк вважав, що духовне життя наро-
ду повинне бути багате на досвід... Віра не
повинна бути тягарем, навпаки – задовольня-
ти найпотаємніші духовні побажання. Цю віру
людина може проявити, коли буде відвідувати
храм. Коновалюк вважав, що навіть якщо осо-
ба не відвідує святий храм, вона може бути
віруючою. Ці думки він відображає у своїх кар-
тинах у вигляді соборів.»*

**Віталій Бондарчук, Інститут будівниц-
тва, теплоенергетики та газопостачан-
ня (ББ-08)**

Думки у вигляді соборів!
Собори в просторі картин!
Священна віра без докорів,
самозалюкувань провин.

Собори досвіду! По досвід
до них приходять хтось один;
а інший хтось приносить досвід
найзаповітніших годин.

Бо ці собори – вибудова
такі ж людиною себе –
від цоколя, від першослова
до одуховлених небес.

Коновалюк життя духовне
і в храмі знав, і перед ним,
тож малювання неспростовне
його просякнуте святым.

ЗА ДОПОМОГОЮ КАРТИН...

*«За допомогою картин він покращував світ,
показував його так, як він його бачив своїми
очима.»*

**Віталій Бондарчук, Інститут будівниц-
тва, теплоенергетики та газопостачан-
ня (ББ-08)**

Живописець – не акин,
вічний самозвіт:
«З допомогою картин
ти покращив світ?»

Не покращив? Не зумів?
Трішки? Міг би більш?
Що ж то малось на умі?
Ранився об гріш?

Чом змальовував не так,
бачилося як?
Витівав же, позяяк
був простим-простак?
Не своїми видивляв?
Бачив не своє?
Зароблявши, відробляв?
Слава очі п'є?

Знай: є формула митцям
від Бондарчука
(що узяв її він сам
в Коновалюка):

«Живописець – не акин,
вічний самозвіт:
«З допомогою картин
ти покращив світ?!»

ХЛІБОРОБСЬКОЇ ЛЮДИНИ ОБРАЗ НІЖНИЙ...

*«Федір Зотикович створив яскравий образ
малювничого села, схожого на писанку. Ніжний
образ хліборобської людини допомагає нам по-
думки перенестись в далеке, запорошене вітра-
ми віків минуле, відчутти подих часу, побачити
себе частиною вікової історії України, бути
причетними до її прекрасної культури.»*

**Дмитро Железнов, Інститут інформаційних
технологій та комп'ютерної інженерії
(ЗІ-03)**

Хліборобської людини
образ ніжний –
образ світу українського наріжний.

Сяє писанка-село
та й не зважає
на все те, що висяванню заважає.

Пил віків затьмити сяйво
не в спромозі:
сяє в росах, сяє в поті, - сяє в Бозі.

Віковичної,
святої України
то етюди, то портрети, то картини.

ВОСЬМИЙ КОЛІР – ТУМАН

*«В осінньому тумані є своя особливість, щось
таке прекрасне, що не передати словами.
Чому? Тому, що торкнутись його не можна,
кольору у нього нема, але ми його бачимо, ми
чітко його бачимо на картині «Осінній туман в
лісі» (1975) – це ж прекрасно.»*

**Олександр Закревська, Інститут електроен-
ергетики та електромеханіки (ЕМ-02)**

В осіннім лісі є туман осінній,
в осіннього туману є своя
постава і хода, і течія,
немає тільки... кольору і тіні?

Ну тіні справді начеб то й нема,
бо й сонця він собі не дозволяє,
Туман Туманович, хоч кольорами й грає –
всіма, бач, кольорами сімома.
Відтінками – також, за першої нагоди:
у пошуках краси, а не вигОди.

Туман Туманович Туманенко-місцевий,
з яруг посталий, але лісовий,
безкольоровий мов, але немов живий, -
завіса й зірка лісової сцени.

Словами – хоч ти як – не передати
його красу неторкану – живу ж! –
та придивившись пильно, окомруж,
вам доведеться визнати і знати,
а може, навіть і вивчати в школі:
туман осінній в лісі – восьмий колір!

СРІБНИЙ ЗДОБУТОК МАЙСТРІВ ШКІР'ЯНОЇ РУКАВИЧКИ

У командному чемпіонаті області з боксу серед студентів ВНЗ змагання проводились у всіх вагових категоріях.

В одному з перших боїв змагань у ваговій категорії до 57 кг зійшлись першокурник нашого ВНТУ (група МЕ-09), кандидат у майстри спорту Максим Шиванюк та представник ВДПУ, також кандидат у майстри спорту Володимир Стецюк. Поєдинок видався дуже напруженим, рішенням суддівської бригади перемогу віддали представникові педуніверситету.

У ваговій категорії до 61 кг на рингу зійшлись студенти ВНТУ та ВДПУ. Кандидат у майстри спорту, наш Олександр Ковальчук (група 2РА-09) у поєдинку з Олегом Будзовським у другому раунді, одноголосним рішенням суддів одержав беззаперечну перемогу.

Студент групи 2ТК-09 Сергій Конечул здобув впевнену перемогу у ваговій категорії до 81 кг над студентом аграрного університету. Майже усі наступні поєдинки продовжувались не більше двох раундів, але були запеклими та видовищними.

Друге місце у своїй ваговій категорії до 75 кг виграв студент групи МА-06 Олександр Лисий, третє місце у ваговій категорії до 91 кг здобув студент

групи РТТ-07 В'ячеслав Даченко. Ще одне третє місце у ваговій категорії до 71 кг посів Віталій Мевший.

На поєдинок за перше місце у найважчій ваговій категорії були заявлені представник ВНТУ Максим Заярний (група МА-06) та студент ВНАУ. Перемогу у бою виборів представник нашого університету.

Ще одне перше місце в цих змаганнях у ваговій категорії до 51 кг здобув студент групи ЕЗ-05 майстер спорту України Олег Овчаренко. Олегові не було рівних в його ваговій категорії. Торік Олег виконав норматив майстра спорту і увійшов до еліти боксерів області та держави. Таке високе звання наш спортсмен виборов на міжнародному турнірі з боксу у Сімферополі, ставши його призером.

У підсумку чемпіонату області перше місце посіла збірна команда ВДПУ, друге місце – збірна ВНТУ, третє місце – ВНАУ, четверте місце – ВІЕ THEU, п'яте місце – ВТЕІ.



«Срібна» команда боксерів ВНТУ зі своїм тренером Сергієм Костюком

Друге загальнокомандне місце для нашої збірної є дуже високим результатом. Вже наступного року – року Х літньої універсиади в плани нашої команди входить скласти достойну конкуренцію спортсменам з педагогічного університету і поборотись за перше місце.

Сергій КОСТЮК,
тренер збірної ВНТУ з боксу,
майстер спорту СРСР,
доцент кафедри фізичного виховання

ВОЛЕЙБОЛЬНА БРОНЗА

На початку календарного року стало доброю традицією проводити у Тульчині відкритий Кубок області з волейболу серед чоловічих команд на призи Героя Радянського Союзу М. Д. Кучерявого.

Нині Тульчинщина збрала десятку кращих команд області, щоб визначити переможців. У змаганнях взяли участь збірні команди Тульчинського, Томашпільського, Крижопільського, Немирівського, Вінницького, Тростянецького районів, збірна нашого Вінницького національного технічного університету та Вінницького національного аграрного університету. ВНТУ вже не вперше бере участь у цих змаганнях. І завжди вважається одним з фаворитів. 2010-й рік не став винятком.

За положенням та системою проведення змагань всі команди були розподілені на три підгрупи, в яких на першій груповій стадії визначались переможці. У фінальних змаганнях вони й розіграли між собою призові місця.

Команда ВНТУ за жеребкуванням потрапила в одну підгрупу з господарями змагань – збірною Тульчинського району та командою з Немирівки. Гра між цими командами закінчилась з рахунком 2:0 на користь немирівчан. У другій грі у підгрупі зустрілись збірні ВНТУ та команда Туль-

чинського району. Суперники нашої команди після програшу у першій зустрічі були налаштовані лише на перемогу і це їм майже вдалось. Але «майже» – вигравши першу партію у зустрічі, наша команда програла другу і у вирішальній третій партії вирвала перемогу у суперників з рахунком 17:15.

Гра за І місце у підгрупі з командою Немирівського району видалась нелегкою для нашої збірної. Та наші хлопці таки одержали перемогу з рахунком 2:0 і потрапили у фінальну частину змагань.

До фіналу відкритого Кубка області з волейболу увійшли команди Тростянецького та Томашпільського районів і збірна ВНТУ. Саме ці команди і поділили між собою призові місця.

Всі ігри фінальної трійки проходили у безкомпромісній і напруженій боротьбі у кожному розіграші м'яча. У результаті володарем Кубка області і перше місце на турнірі просіла команда Тростянецького району. Друге місце – команда Томашпільського району і третє, не менш дос-



«Бронзова» волейбольна збірна ВНТУ зі своїм тренером Аліною Чхань

тойне, не менш бажане для нас – збірна ВНТУ.

Склад команди: Олександр Митрашевський (група ЗВ-07), Сергій Онофрійчук та Роман Вовкотруб (капітан команди) – обое з групи 2ІМ-09 – Інститут МТ; Віталій Безп'ятчук (1ЕМ-08), Віктор Безп'ятчук (ЕТЗ-08) – ІНЕЕЕМ; Вадим Гричанюк (ЕП-07) та Андрій Бережнюк (ТК-06) – ІНРТЗП; Дмитро Бовкун (5АС-06) та Михайло Зеленський (3СІ-09) – ІН АЕКСУ; Олександр Вишнівський (1Б-05) та Олександр Кушнір (4Б-08) – ІН БТЕГП.

Тренер команди – викладач кафедри фізичного виховання Аліна Чхань.

ЗАТВЕРДЖЕНО
постановою Кабінету Міністрів України
від 27 січня 2010 р. № 55

ТАБЛИЦЯ
транслітерації українського алфавіту латиницею

Український алфавіт	Латиниця	Позиція у слові	Приклади написання українською мовою латиницею	
Аа	Aa		Алушта Андрій	Alushta Andrii
Бб	Bb		Борщагівка Борисенко	Borshchahivka Borysenko
Вв	Vv		Вінниця Володимир	Vinnytsia Volodymyr
Гг	Hh		Гадяч Богдан Згурський	Hadiach Bohdan Zghurskyi
Ґґ	Gg		Ґалаґан Ґоргани	Galagan Gorgany
Дд	Dd		Донецьк Дмитро	Donetsk Dmytro
Ее	Ee		Рівне Олег Есмань	Rivne Oleh Esman
Єє	Ye ie	на початку слова в інших позиціях	Єнакієве ґаєвич Короп'є	Yenakieve Haievych Koropie
Жж	Zh zh		Житомир Жанна Жежелів	Zhytomyr Zhanna Zhezheliv
Зз	Zz		Закарпаття Казимирчук	Zakarpattia Kazymyrychuk
Ии	Yu		Медвин Михайленко	Medvyn Mykhailenko
Іі	Ii		Іванків Іващенко	Ivankiv Ivashchenko
Її	Yi i	на початку слова в інших позиціях	Їжакевич Кадиївка Мар'їне	Yizhakevych Kadyivka Marine
Йй	Y i	на початку слова в інших позиціях	Йосипівка Стрий Олексій	Yosypivka Stryi Oleksii
Кк	Kk		Київ Коваленко	Kyiv Kovalenko
Лл	Ll		Лебедин Леонід	Lebedyn Leonid
Мм	Mm		Миколаїв Маринич	Mykolaiv Marynych
Нн	Nn		Ніжин Наталія	Nizhyn Nataliia
Оо	Oo		Одеса Онищенко	Odesa Onyshchenko
Пп	Pp		Полтава Петро	Poltava Petro
Рр	Rr		Решетилівка Рибчинський	Reshetylivka Rybchynskyi
Сс	Ss		Суми Соломія	Sumy Solomiia
Тт	Tt		Тернопіль Троць	Ternopil Trots
Уу	Uu		Ужгород Уляна	Uzhhorod Uliana
Фф	Ff		Фастів Філіпчук	Fastiv Filipchuk
Хх	Kh kh		Харків Христина	Kharkiv Khrystyna
Цц	Ts ts		Біла Церква Стеценко	Bila Tserkva Stetsenko
Чч	Ch ch		Чернівці Шевченко	Chernivtsi Shevchenko
Шш	Sh sh		Шостка Кишеньки	Shostka Kyshenky
Щщ	Shch shch		Щербухи Гоща Гарашенко	Shcherbukhy Hoshcha Harashchenko
Юю	Yu iu	на початку слова в інших позиціях	Юрій Корюківка	Yurii Koriukivka
Яя	Ya ia	на початку слова в інших позиціях	Яготин Ярошенко Костянтин Знам'янка Феодосія	Yahotyn Yaroshenko Kostiantyn Znamianka Feodosiia

Примітка: 1. Буквосполучення «зг» відтворюється латиницею як «zgh» (наприклад, Згорани — Zghorany, Розгон — Rozghon) на відміну від «zh» — відповідника української літери «ж».

2. М'який знак і апостроф латиницею не відтворюються.

3. Транслітерація прізвищ та імен осіб і географічних назв здійснюється шляхом відтворення кожної літери латиницею.

Редколегія:

А. В. Писклярова
(головний редактор)

І. П. Зянько
(редактор)

П. Г. Гордійчук
(відпов. секретар)

Г. М. Багдасар'ян
(техн. редактор)

Б. І. Мокін

Т. Б. Буяльська

О. Н. Романюк

О. В. Осадчук

С. В. Павлов

В. Г. Лисенко

Т. С. Криклива

М. П. Стрельбицький



Адреса редакції:

кімн. 218, головний корпус,
Хмельницьке шосе, 95,
м. Вінниця, 21021,

Телефони:

внутрішній — 22-68
з міста — 59-82-68

E-mail: impuls@vstu.vinnica.ua

«Імпульс» — щомісячник Вінницького національного
технічного університету.

Свідоцтво про державну реєстрацію ВЦ № 424
від 29.12.2000 р.

Зверстано у видавництві ВНТУ
«УНІВЕРСУМ-Вінниця»

м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95,
головний корпус, 1-й поверх, тел. 59-85-32

Комп'ютерна верстка — Оксани Мензул
Тетяни Крикливої

Світлини — Сергія Маркова

Підписано до друку 22.03..2010 р.
Формат 29,7×42 1/2

Наклад 624 прим. Зам. № 2010-053.

Віддруковано у комп'ютерному
інформаційно-видавничому центрі ВНТУ
м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 95,
головний корпус, 1-й поверх, тел. 59-81-59